

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1965)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés, Kopftücher

Echarpen



KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil
Buckles moulds and button moulds with thread backs
Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen

Carrés et écharpes
imprimés à la main
Arthur Vetter & Cie
Zollikon-Zurich

Vetter & Cie

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil	33
Alex Bauer & Co., St-Gall	87, 138, 140, 144, 159
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	8
Eisenhut & Co., Gais	30
Eugster & Huber AG, St-Gall	33
Filtex S. A., St-Gall	7, 32, 88
Christian Fischbacher Co., St-Gall	16, 72, 73, 93, 159, 164, 165
Forster Willi & Co., St-Gall	10, 47, 48, 49, 50, 51, 56, 60, 61, 68, 70, 152, 154, 155, 157, 159, 164, 165
H. Frei & Cie AG, Diepoldsau	32
Carl Gorini, St-Gall	33
A. Günther & Co. Ltd., St-Gall	178
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 32
Theodor Locher & Co., St-Gall	92
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	33
A. Naef & Cie S. A., Flawil	12, 55, 58, 59, 62, 63, 67, 69, 76, 156, 165
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau	III, 74, 74 a, 74 c, 75
Oertle & Co., Teufen	74 d, 75
Rau S. A., St-Gall	23, 148, 149, 164
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	31, 89, 163
Jacob Rohner S. A., Rebstein	32
Sabrosa Textiles S. A., St-Gall	176
B. Schönenberger & Co. S. A., St-Gall	64, 74 b, 100
Walter Stark, St-Gall	32, 158
Taco S. A., Zurich	33
Gebrüder Tobler & Co. AG, Teufen	33
Union S. A., St-Gall 15, 52, 53, 54, 57, 65, 66, 71, 75, 78, 81, 82, 134, 135, 141	

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	27, 132
---	---------

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
J. R. Geigy S. A., Bâle	19
Sandoz S. A., Bâle	29

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Baerlocher & Co., Rheineck	32
Belfa S. A., Genève	112, 113
Bischoff-Textil S. A., St-Gall	8
Eugen Braunschweig S. A., Zurich	96, 97
Humbert Entress S. A., Aadorf	143
Jos. Foery AG, Zurich	120
Maison Gack, Zurich	98, 99
H. Haller & Co., Zurich	140
Haury & Cie S. A., St-Gall	106, 107, 110
Emil Heiz, Menziken	142, 177
Herisa S. A., Hérisau	110, 128
Hochuli & Cie S. A., Safenwil	142, 176
Heinz Karasek S. A., Zurich	80
Kneubühler & Cie, Zofingue	175
Lahco S. A., Baden	81, 83
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	110, 114
Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	116, 128
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	33
Marty & Co., Zurich	93
Mode et Loisir S. A., Schöftland	79
Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare	121, 126, 131
Obrecht & Söhne AG, Balsthal	129
Lucien Nordmann, Berne	108, 109
Patric S. A., Colombier	117, 126, 143
Respolco S. A., Zurich	77, 78, 80, 122, 123, 124, 125
Ritex S. A., Zofingen	78, 84, 130
Willy Roth, Zurich	79
Ruepp & Co., S. A., Sarmenstorf	115
Walter Stark, St-Gall	100
Geny Spielmann & Co., Zurich	80, 82
Arthur Schibli S. A., Genève	104, 105, 127
Friedr. Straehl & Cie S. A., Kreuzlingen	78, 85
Sura S. H., Reitnau	79
Victor Tanner S. A., St-Gall	118, 119
Vollmoeller S. A., Uster	82
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	79

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Belfa S. A., Genève	112, 113
Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie Zürich	
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich	101, 102, 103
Jos. Foery AG, Zurich	120
Haury & Cie S. A., St-Gall	106, 107, 110
Herisa S. A., Hérisau	110, 128
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	110, 114
Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	116, 128
Lucien Nordmann, Berne	108, 109
Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare	121, 126, 131
Patric S. A., Colombier	117, 126, 143
Respolco S. A., Zurich	77, 78, 80, 122, 123, 124, 125
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf	115
Arthur Schibli S. A., Genève	104, 105, 127
Victor Tanner S. A., St-Gall	118, 119

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

J. Bancroft & Sons Co. AG, Swiss Minicare, Zurich	17, 140
Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See	170
Office du tourisme de Montreux, Montreux	178

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADROS Y ECHARPES — SCHÄRPE UND VIERECKTÜCHER

Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3
Eisenhut & Co., Gais	30
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30
Oertle & Co., Teufen	177
Siber & Wehrli S. A., Zurich	25
Arthur Vetter & Co., Zollikon	170
Hans Fierz, Zurich	170

FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Boppart & Co. S. A., Goldach	33
Filtex AG, St-Gall	7, 32
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II
Heberlein & Co. AG, Wattwil	22, 77, 78, 79, 80, 81
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	9
E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach	32
Nef & Co., St-Gall	13
Spinnerei an der Lorze, Baar	33
Hans Städler S. A., St-Gall	33

FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach	9
---	---

LAINES — WOOL — LANA — WOLLE

Filature de laines peignées d'Ajoie S. A., Alle	24
Kammgarnweberei Bleiche AG, Zofingue	80

MODE MASCULINE — MEN'S WEAR — MODA MASCULINA — HERRENMODE

McGregor, Schöftland	79, 129
Mode et Loisir S. A., Schöftland	79
Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare	121, 126, 131
Obrecht & Söhne AG, Balsthal	129
Ritex S. A., Zofingen	78, 84, 130
Friedrich Straehl & Cie S. A., Kreuzlingen	78, 85
Sura S. H., Reitnau,	79

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	32
Christian Fischbacher Co., St-Gall	16, 72, 73, 93, 159, 164, 165
A. Günther & Co. S. A., St-Gall	178
Honegger & Cie S. A., St-Gall	30, 32
M. Huber-Lehner, Appenzell	86, 129
Mavir Zurich	90, 91
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	74, 74 a, 74 c, 75
Oertle & Cie S. A., Teufen	177
Stoffel S. A., St-Gall	21, 77, 164
Tobler Frères & Cie, S. A., Teufen	33
Union S. A., St-Gall	15, 52, 53, 54, 57, 65, 66, 71, 75, 78, 134, 135, 141

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELIN

Grossmann & Cie S. A., Thalwil	170
--------------------------------------	-----

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEUR

Abegg Frères, Horgen	32
Elsaesser & Co. AG, Kirchberg/Bern	33
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	32
Raduner & Cie S. A., Horn	176
Weberei Sirmach, Sirmach	32

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELFWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen	32
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich	34, 43, 44, 45, 160, 161
Albrecht & Morgen S. A., St-Gall	32
Baerlocher & Co., Rheineck	32
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3
Elsaesser & Co. AG, Kirchberg/Bern	33
Eugster & Huber S. A., St-Gall	33
Hans Fierz, Zurich	170
Filtex S. A., St-Gall	7, 32, 88
Christian Fischbacher Co., St-Gall	16, 72, 73, 93, 159, 164, 165
Charles Gorini, St-Gall	33
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II

H. Gut & Cie S. A., Zurich	28
Hausammann Textiles S. A., Winterthur	20
Heer & Cie S. A., Thalwil	14, 139, 151
Honegger & Co. S. A., St-Gall	30, 32
Kahn & Reber S. A., Zurich	32
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	5
Leumann, Boesch & Co., S. A., Kronbühl	33
Mettler & Cie S. A., St-Gall	18, 32, 94, 158, 164, 165
Naef Frères S. A., Zurich	6, 46, 168, 169
J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	III, 74, 74 a, 74 c, 75
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	23, 148, 149, 164
Riba Soieries S. A., Zurich	26, 136, 137
Jacob Rohner S. A., Rebstein	31, 89, 163
Schmid S. A., Gattikon	77, 78, 79, 82
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach	175
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	1, 81, 82
Siber & Wehrli S. A., Zurich	25
Weberei Sirnach, Sirnach	32
Soieries Stehli S. A., Zurich	4
Stoffel S. A., St-Gall	21, 77, 78, 79, 80, 81, 164
S. A. Stünzi Fils, Horgen	2
Taco S. A., Zurich	32, 158
Tissage Walenstadt, Walenstadt	32
Weisbrod-Zürrer S. A., Hausen a.A.	11

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDER WEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)	
Emil Heiz, Menziken	142, 177
Herisa S. A., Hérissau	110, 128
Hochuli & Cie S. A., Safenwil	142, 176
Humbert Entress S. A., Aadorf	143
Lahco S. A., Baden	81, 83
Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	32, 143
Johann Laib & Co. S. A., Amriswil	110, 114
A. Naegeli AG, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur	33
Patric S. A., Colombier	117, 126, 143
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf	115
Victor Tanner S. A., St-Gall	80, 81
Tapim S. A., Cadempino	33
Vollmoeller S. A., Uster	82
Plus Wieler Fils, Kreuzlingen	79
Alwin Wild, St. Margrethen	33
TULLE — NET — TUL — TÜLL	
Société suisse de l'industrie tullière S. A., Münchwilen	32

Where to subscribe to «TEXTILES SUISSES»?

Australia	Oversea Trade Co., P.O. Box 4525 G.P.O., Sydney	Pakistan	Embassy of Switzerland, Clifton No 98, off Partab Singh Sethi Road, Karachi 6.
Canada	Consulate of Switzerland, 100 University Avenue, Suite 1102, Toronto 1. Simon Imports Ltd., 2705, Bates Road, Montreal.	Philippines	Embassy of Switzerland, 610, M.Kalaw Street (San Luis St.), 4th Floor Gochangco Building, Ermita, P.O. Box 2515, Manila.
Ceylon	Embassy of Switzerland, 7, Upper Chatham Street, P. O. Box 340, Colombo.	Saudi Arabia	Embassy of Switzerland, P. O. Box 1016, Jeddah.
China	Embassy of Switzerland, 8c. Nan Ho Yen, Peking.	Sierra Leone	Consulate General of Switzerland, 14, Howe Street, P. O. Box 451, Freetown.
Cyprus	Mr. Shukurglou, Swiss Consular Agency, P. O. B. 1513, Nicosia.	South Africa	Consulate of Switzerland, 634, South African Mutual Building, 14 Darling Street, Capetown. Consulate General of Switzerland, 75, Manners Mansions, Corner Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg.
Denmark	A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Copenhagen.	South Rhodesia	Swiss Office for the Development of Trade, B. P. 1153, 3, Av. Banning, Elisabethville (Congo). Consulate of Switzerland, Linquenda House - Baker Avenue, P.O. Box 2993, Salisbury C. 1 South Rhodesia.
Egypt	Embassy of Switzerland, P.O. Box 633, Cairo.	Sudan	Embassy of Switzerland, Aboulela New Building, P. O. Box 1707, Khartoum.
Ghana	Embassy of Switzerland, «Ghana House», 4th floor, Post Office Square P.O.B. 359, Accra.	Sweden	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, Stockholm.
Great Britain	S. F. & Partners Ltd., 18-20 St. Andrew Street, London E. C. 4.	Switzerland	Swiss Office for the Development of Trade, Bellefontaine 18, 1001 Lausanne.
Hong Kong	Consulate General of Switzerland, Shell House, Rooms 403-404, 24-28 Queen's Road C, Hong Kong.	Tanganyika	Consulate General of Switzerland, Tancot House, City Drive, P. O. Box 2454, Dar es Salam.
India	Swiss Trade Commissioner for India, Gresham Assurance House, Sir Phirozschah Mehta Road, Box 102, Fort-Bombay.	Thailand	Embassy of Switzerland, North Wireless Road, P. O. Box 821, Bangkok.
Indonesia	Embassy of Switzerland, Djalan Merak 23, Djakarta - Java.	Trinidad	Consulate General of Switzerland, 40, South Quay, Port of Spain.
Iraq	Embassy of Switzerland, Saadun Street No 3/1/2, Alwyah, Bagdad.	U. S. A.	The American News Company, 131, Varick Street, New York 13 (N. Y.). Foreign Fashion Publications, 202 West 40th Street, New York 18 (N. Y.). French & European Publications, Inc., 610 Fifth Avenue, New York 20 (N. Y.). Overseas Publishers' Representatives, 29 West 34th Street, New York 1 (N. Y.). Embassy of Switzerland, 2900 Cathedral Avenue N. W., Washington 20 008 (D. C.). Consulate General of Switzerland, 444, Madison Avenue, New York 10 022 (N. Y.). Consulate of Switzerland, 535 Boylston Street, Boston 02 116 (Mass.). Consulate General of Switzerland, 75 East Wacker Drive, Lincoln Tower, Chicago 60 601 (Illinois). Consulate of Switzerland, 1946, Illuminating Building, 55, Public Square, Cleveland 44 113 (Ohio). Consulate General of Switzerland, 3440 Wilshire Boulevard, Suite 817, Los Angeles 90 005 (Cal.). National Publications Company, 4055, Wilshire Blvd., Los Angeles 90 005 (Cal.). Consulate General of Switzerland, 433 International Trade Mart, New Orleans 70 130 (La.). Consulate General of Switzerland, 226, S 16th Street, Philadelphia 19 102 (Pa.). Consulate General of Switzerland, 55, New Montgomery Str., San Francisco 94 105 (Cal.). Consulate of Switzerland, 1331, Third Av., Seattle 98 101 (Wash.). Consulate of Switzerland, 1012, Ambassador Building, 411, N.7th Str., St. Louis 63101 (Mo.).
Ireland	Eason & Son Ltd., 79-82, Middle Abbey Street, Dublin.	Zambia	Swiss Office for the Development of Trade, P.O. Box 1153, 3, Av. Banning, Elisabethville (Congo).
Israël	Groupement suisse pour le Commerce avec Israël (GSI), P. O. B. 2117, 28, Ahad Haam St., Tel Aviv.		
Jamaica	Consulate General of Switzerland, 121, Harbour Street, P.O. Box 401, Kingston.		
Japan	Fukuichi Co., Ltd., P. O. Box 96, Higashi, Osaka. Meiji-Shobo, Publisher & Bookseller, 4-2, chome Surugadai, Kanda Tokyo.		
Kenya	Embassy of Switzerland, «Cargen House», Harambee Avenue, Nairobi.		
Liberia	Consulate General of Switzerland, Congo-Town, P.O. Box 283, Monrovia.		
Malawi	Swiss office for the Development of Trade, P.O. Box 1.153, 3, Av. Banning, Elisabethville (Congo).		
Malaysia	Embassy of Switzerland, P.O. Box 2008, 17, Lorong Freeman Satu, Kuala Lumpur. Consulate of Switzerland, Shaw House, Room 305, Orchard Road, Singapore 9.		
Netherlands	Nederlandsch - Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, Amsterdam		
New Zealand	Universal Business Directories Ltd., 44-46 Kingston Street, Auckland.		
Nigeria	Embassy of Switzerland, «Investment House», 21/25 Broad Street, P.O. Box 536, Lagos.		
Norway	A/S Narvesens Litteraturtjeneste, Postboks 115, Oslo.		

YOU WILL ENJOY

looking through

TEXTILES SUISSES

you will also find that this periodical offers

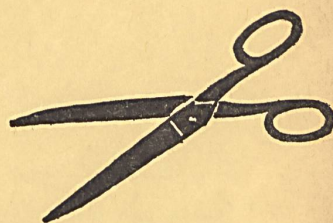
EXCELLENT BUSINESS OPPORTUNITIES

So, take out a subscription
and you will receive it regularly 4 times a year.

Annual subscription: Swiss Fr. 30.—.

In each number
you will find the
latest novelties in fabrics,
embroideries, accessories,
handkerchiefs, etc.
haute couture models
created with Swiss textiles,
Swiss ready-to-wear garments,
interviews,
special reports,
news about the field of
textiles,
helpful information,
useful advertisements.

A luxuriously presented
magazine lavishly illustrated
in black and white,
and in colour.



Before filling in this card, please read instructions:
Where to send your subscription for the review «Textiles Suisses»? (page 172)

Order Card

(Please write legibly)

Messrs.

Address

Town

Country

hereby subscribe to «SWISS TEXTILES»

Date:

Signature:



SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
ZURICH AND LAUSANNE

Business with Switzerland ? The Swiss Office for the Development of Trade can help you :

- Z Communication of addresses of Swiss manufacturers and trading firms.
- Z Indication of the Swiss manufacturers of any given commodity.
- Z Representation of Swiss products abroad.
The addresses of applicants who satisfy the required conditions are forwarded to the firms concerned.
- Z Publication and sale of the « **Directory of Swiss Manufacturers and Producers** ».
This Directory, which is edited with extreme care, lists the addresses of over 9,000 Swiss manufacturers and more than 11,000 different commodities. It is published in English, French and German. Price: S. Fr. 42.— postage paid.
- Z Switzerland's official participation in foreign fairs and exhibitions.
Organisation of pavilions and information on this subject.
- L General information about the national economy and Switzerland's industries.
Publication and distribution of special brochures.
- L Information concerning Switzerland's trade relations with other countries.
Publication and distribution of pamphlets and publications relating to Switzerland's foreign trade.
- L Publication of the following periodicals:
 - a) « **Swiss Technics** » (Published in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers, Zurich).
Two-year subscription (6 numbers): S. Fr. 24.—.
 - b) « **Swiss Industry and Trade** ». Two-year subscription (6 numbers): S. Fr. 18.—.
 - c) « **Swiss Textiles** ». Annual subscription (4 numbers): S. Fr. 30.—.Each of these publications is published in several languages.
- L News and propaganda through the press, the cinema, photographs, posters, etc.
- L Organisation of conducted business tours in Switzerland.
- L Detailed surveys of the home market in collaboration with specialized institutions.

S.O.D.T. maintains commercial agencies in Algiers, Beyrouth, Bombay and Elizabethville. For all information concerning these agencies, please apply to the Zurich office of S.O.D.T. In addition, S.O.D.T. maintains very close contact with Swiss Embassies, Legations and Consulates as well as Swiss chambers of commerce abroad.

General information is supplied to foreign buyers **free of charge**. In cases requiring special research, S.O.D.T. charges a small fee.

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE

8022 ZURICH Dreikönigstrasse 8 Tel. (051) 25 77 40

1001 LAUSANNE Rue de Bellefontaine 18 Tel. (021) 22 33 33

The letters next to each service indicate the office responsible for carrying it out: Z = Zurich office L = Lausanne office

Stamp here

SENDER:

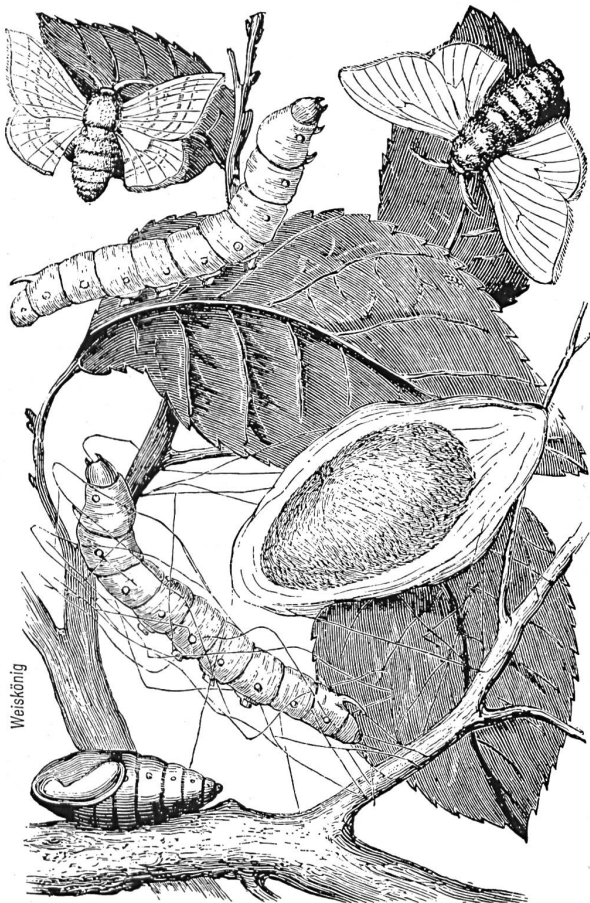


WELLSIT
FIRST CLASS SPORT WEAR

Manufacturers of smart
and beautifully cut
riding breeches
for men and women,
as well as jodpurs,
in wool and «Helanca»
fabrics and other qualities.
Various styles of sports
and hacking jackets
for riding

Kneubühler Ltd. Zofingen

**Sportswear and coat
manufacturers**



seit über einem Jahrhundert ein Begriff

Schubiger-Seide

E. Schubiger + Cie. AG Uznach
Telefon 055/81721

Seidenstoffwebereien, Naturseide, Rayon, Fibranne,
Synthetische Fasern, Wolle



RADUNER & CO AG

HORN (Thurgau)

Textilveredlung seit 1888

Bleichen, Färben, Appretieren, Hochveredlung von

Geweben aus Baumwolle, Zellwolle
Kunstseide, Synthetics
Mischgeweben
Baumwoll-Tricot

Laminieren, Kaschieren

Spezialität:

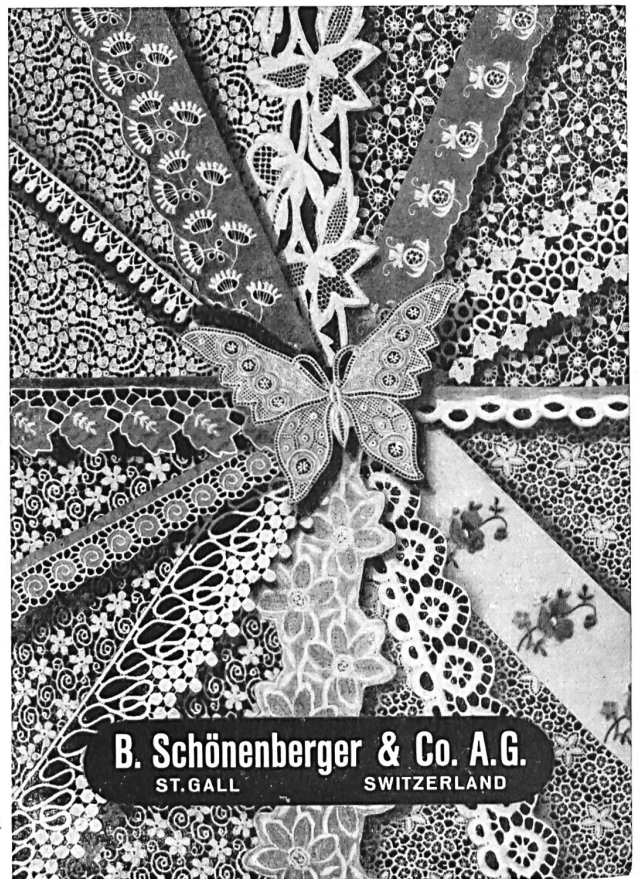
Feingewebe und Stickereien

der ostschweizerischen Baumwoll- und Stickerei-
Industrie



Parure en coton peigné de haute qualité, collection HOCOSA,
Damen - Garnitur aus hochwertiger, peignierter Baumwolle,
Kollektion HOCOSA

HOCHULI & CO. AG, 5745 SAFENWIL



B. Schönenberger & Co. A.G.
ST. GALL SWITZERLAND



Modische
Sportpullover für Damen
und Herren

Menzina

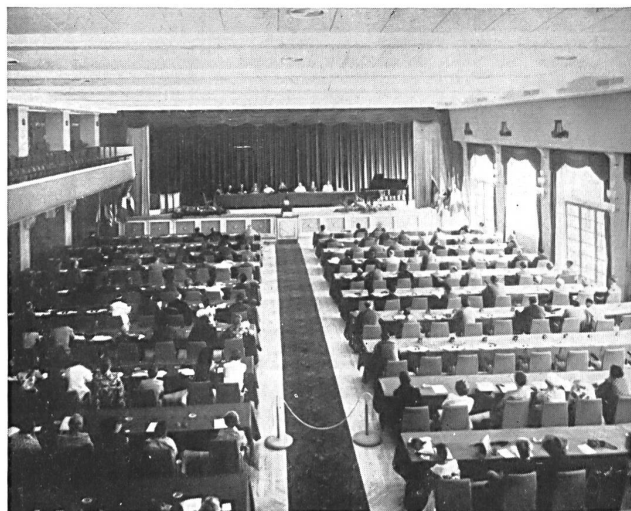
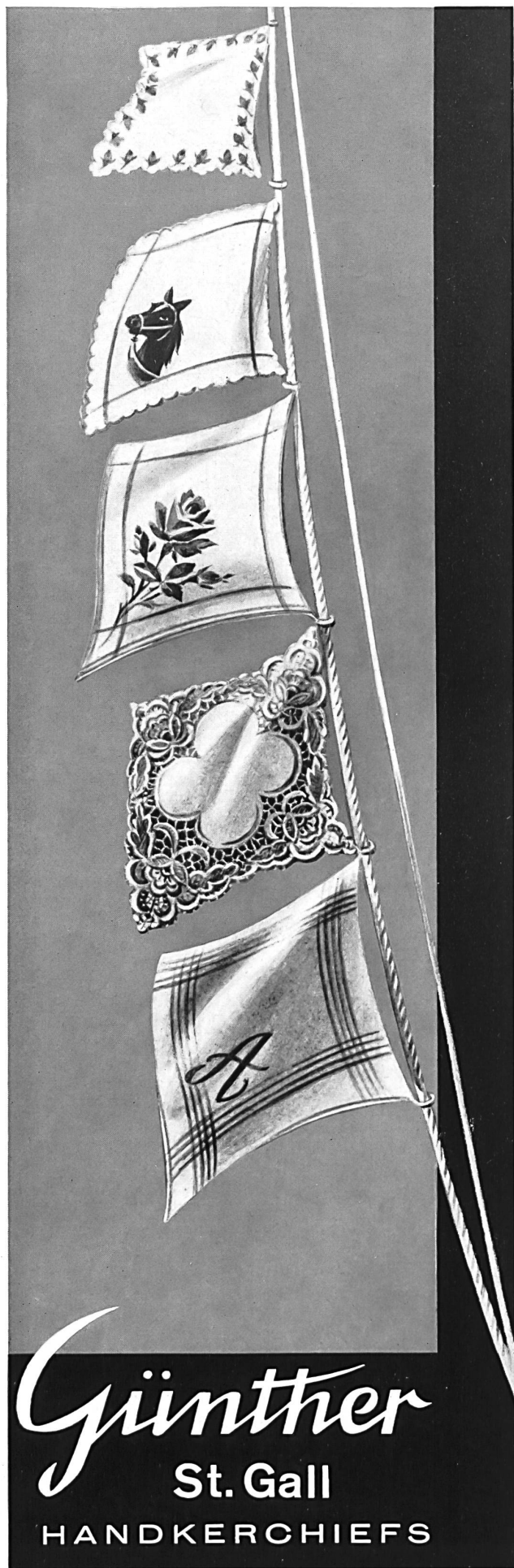
Emil Heiz
Strickwarenfabrik
Menziken,
Telephon (064) 71 11 38

Kollektionsvorlage
in Zürich auf vorherige
Vereinbarung

MOUCHOIRS

Oertle & Co.
TEUFEN . SUISSE

BRODERIES



Montreux

Lac Léman - Suisse

VILLE DE CONGRÈS

- un travail productif dans un cadre reposant...
- loin des bruits de la grande ville...
- dans un climat de détente et d'entente...

vous propose:

- salle de congrès bien équipée de 1400 places
- une salle de 700 places
- deux salles de 400 places
- salles de banquets
- nombreuses salles plus petites. Locaux de secrétariat pour comités et expositions.

Pour loger les congressistes

Montreux vous propose 4000 lits dans 50 hôtels, aisément accessibles par les services de transports publics et disposant, à proximité immédiate, de parkings largement dimensionnés.

Pour les distraire

Cadres exceptionnels pour banquets:

- châteaux moyenâgeux
- cave vigneronne typique « Chez Fanchette »
- restaurants montagnards
- deux night-clubs, ouverts jusqu'à 5 heures du matin
- nombreuses excursions.

Un mot à l'organisateur

Montreux vous donne les atouts assurant le succès éclatant de votre congrès.

L'Office du tourisme de Montreux met son expérience à votre disposition et se fera un point d'honneur de vous seconder efficacement pour les travaux de préparation et d'exécution de votre réunion.

Demandez-lui une offre précise tenant compte de vos besoins, elle ne vous engage aucunement.

Veillez vous adresser au Service des congrès de l'Office du tourisme de Montreux, Grand-rue 8, Montreux (Suisse), tél. (021) 61 33 84, télex 24 471.



FINE SWISS FABRICS



J. G. NEF & CO. LTD. HERISAU / SWITZERLAND



Known throughout
the world

for permanent,
wash-fast
water-repellency

C I B A

[®]Phobotex
Finish

All Phobotex brands are original CIBA products